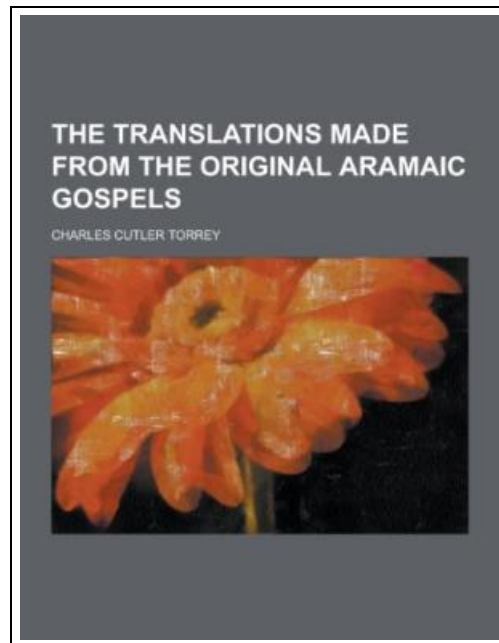


## The Translations Made from the Original Aramaic Gospels



Filesize: 4.08 MB

### **Reviews**

*This book is indeed gripping and interesting. It really is rally exciting through studying period. Its been written in an extremely easy way and is particularly merely soon after i finished reading this book through which in fact changed me, affect the way i think.*  
*(Aisha Lemke)*

## THE TRANSLATIONS MADE FROM THE ORIGINAL ARAMAIC GOSPELS



Theclassics.us, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 246 x 189 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.This historic book may have numerous typos and missing text. Purchasers can usually download a free scanned copy of the original book (without typos) from the publisher. Not indexed. Not illustrated. 1912 edition. Excerpt: .the circumcision of the child John. The narrator then adds that fear fell upon all the neighbors, and that these things were talked about in all that region, men saying: What is to become of this boy, for the hand i.e. the miraculous power) of the Lord is with him! But our Greek translation has made the astonished exclamation consist only of the question, What is to become of this boy? while the added reason, that the power of Yah we was shown in these miracles which were talked about, is now changed into a general remark made by the narrator himself. The original had simply 13J!T!T O, and the rendering should have been: for the hand of the Lord is with him, eo-rt instead of ty. The zeugma in verse 64, avecoxdv 8e To arofia avrov Kox fj yXaaa avrov, his mouth and his tongue were opened, does not point to any similar awkwardness in the original, for the very same verb, nflSJ, would regularly be used either of opening the mouth or of setting free the tongue. In ii. 1 we read: irj6ev Soyfia. cnroypdfreaOai iraaav rrjv oiicovpdvrv. The original was of course JHKT! D, and it probably meant all the land (of Palestine), not all the world. ii. 11 contains an obvious error of translation, in the words 5? ianv xpivTo? Kvpio. The Hebrew had fTBT ITtfffi, Yahwe s Anointed, and the rendering in Greek should have been XpicTO s...



[Read The Translations Made from the Original Aramaic Gospels Online](#)



[Download PDF The Translations Made from the Original Aramaic Gospels](#)

## See Also



**Li Xiuying preschool fun games book: Lingling tiger awesome (connection) (3-6 years old)(Chinese Edition)**

paperback. Book Condition: New. Paperback. Pub Date: 2010. Pages: 30 Language: Chinese in Publisher: Time Publishing and Media Co. Ltd. Anhui Children's Publishing House Hi. you do! I called Lingling Tiger. my vision is to...

[Save Book »](#)



**Children s Educational Book Junior Leonardo Da Vinci : An Introduction to the Art, Science and Inventions of This Great Genius Age 7 8 9 10 Year-Olds. [British English]**

Createspace, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 248 x 170 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.ABOUT SMART READS for Kids . Love Art, Love Learning Welcome. Designed to...

[Save Book »](#)



**Homeschool Your Child for Free: More Than 1,400 Smart, Effective, and Practical Resources for Educating Your Family at Home**

Random House USA Inc, United States, 2009. Paperback. Book Condition: New. 2nd. 229 x 185 mm. Language: English . Brand New Book. Provide a solid education at home without breaking the bank. Introduced in 2000,...

[Save Book »](#)



**Friendfluence: The Surprising Ways Friends Make Us Who We Are**

Doubleday, 2013. Book Condition: New. Brand New, Unread Copy in Perfect Condition. A+ Customer Service! Summary: "Intriguing.A convincing case for nurturing friendships in many of the same ways we nurture relationships with partners and other...

[Save Book »](#)



**TJ new concept of the Preschool Quality Education Engineering: new happy learning young children (3-5 years old) daily learning book Intermediate (2)(Chinese Edition)**

paperback. Book Condition: New. Ship out in 2 business day, And Fast shipping, Free Tracking number will be provided after the shipment.Paperback. Pub Date :2005-09-01 Publisher: Chinese children before making Reading: All books are the...

[Save Book »](#)

**Very Short Stories for Children: A Child's Book of Stories for Kids**

Paperback. Book Condition: New. This item is printed on demand. Item doesn't include CD/DVD.

[Read Document »](#)

**Busy Moms The Busy Moms Book of Preschool Activities by Jamie Kyle McGillian 2004 Hardcover**

Book Condition: Brand New. Book Condition: Brand New.

[Read Document »](#)

**House Made of Dawn (Perennial Library)**

Harpercollins. PAPERBACK. Book Condition: New. 0060916338 12+ Year Old paperback book-Never Read-may have light shelf or handling wear-has a price sticker or price written inside front or back cover-publishers mark-Good Copy- I ship FAST with

[Read Document »](#)

**Adult Coloring Book Birds: Advanced Realistic Bird Coloring Book for Adults**

Createspace Independent Publishing Platform, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 254 x 203 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Take your coloring to the next level with this Advanced

[Read Document »](#)

**Index to the Classified Subject Catalogue of the Buffalo Library; The Whole System Being Adopted from the Classification and Subject Index of Mr. Melvil Dewey, with Some Modifications .**

Rarebooksclub.com, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 246 x 189 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.This historic book may have numerous typos and missing text. Purchasers can usually

[Read Document »](#)